

安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第五八五次会议(复会一)

2008 年 3 月 25 日星期二下午 3 时举行 纽约

主席:	丘尔金先生/多尔戈夫先生	(俄罗斯联邦)
成员:	比利时	克涅斯先生
	布基纳法索	索姆达先生
	中国	李克新先生
	哥斯达黎加	魏斯勒德先生
	克罗地亚	斯克拉契奇先生
	法国	卡希亚尼德先生
	印度尼西亚	纳塔莱加瓦先生
	意大利	曼托瓦尼先生
	阿拉伯利比亚民众国	穆巴拉克先生
	巴拿马	阿里亚斯先生
	----- 南非	拉厄先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	
	美利坚合众国	菲女士
	越南	表世江先生 表世江先生

议程项目

中东局势,包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



下午3时05分复会。

主席(以俄语发言): 我谨提醒所有发言者,正 如我在今天上午会议上所示,并按照安理会成员达成 的谅解,各位应将发言时间限定在五分钟以内,以便 安理会能够快速工作。请打算作长篇发言的代表团散 发书面发言稿,在会议厅内则作简略发言。

我名单上的下一位发言者是黎巴嫩代表,我现在请他发言。

萨拉姆先生(黎巴嫩)(以英语发言): 主席先生, 首先,请允许我祝贺你在这3月份以明智的方式指导 安理会的工作,并最深切地赞赏巴拿马常驻代表上个 月干练地领导安理会。我还要感谢秘书长所作的重要 的介绍性发言,并感谢主管政治事务副秘书长林 恩•帕斯科先生的发言。他的发言再次强调指出今后 面临的巨大挑战。

各方在安纳波利斯会议上再次对路线图作出承诺,以期在今年底之前就巴勒斯坦人民建国达成协议。而且,安理会所核准路线图的第一阶段要求什么?在座各位知道,它要求以色列"立即拆除 2001年3月以来建立的前哨定居点"并"冻结所有定居点活动(包括自然延伸······)"。

但是,安纳波利斯会议以来的情况如何?

2007年12月,以色列公开了一份计划,要在被占领土上,在它称作 Har Homa 的东耶路撒冷近郊的阿布古奈姆山建造307座住房。这项决定是在安纳波利斯恢复同巴勒斯坦主席马哈茂德•阿巴斯的和谈仅仅几天之后作出的。2008年2月12日,以色列宣布在被占领的东耶路撒冷建造1100多套公寓的计划。3月17日,以色列总理埃胡德•奥尔默特明白无误地说出了其政府的意图,指出以色列将不会停止在耶路撒冷内外的被占土地上建造房屋。

在这个问题上,我们必须赞扬联合国中东和平进程特别协调员罗伯特·塞里先生,他在2月26日向本机构的通报中重申了以下原则,即继续在被占领土

上任何地方建造定居点的活动都是非法的,并且是和平的障碍。他强调,定居点活动是"损害对安纳波利斯进程的信心以及建立一个可生存巴勒斯坦国的前景的最大因素之一。"(S/PV. 5846,英文第 3 页)

我们不打算忽视的事实是,路线图在同样的第一阶段中呼吁巴勒斯坦人"立即无条件地停火,结束针对任何地方的以色列人的武装活动和所有暴力行动。"但是,有谁可以真诚并合理地想象,当以色列继续对加沙实行不道德的围困,对其平民人口执行蓄意的集体惩罚政策之时,巴勒斯坦人会完全顺从这种期望?更不用说以色列在加沙和西岸每天进行的袭击和入侵。

这些现实不管多么令人痛心,也不应当令人陷于绝望。绝不能任凭美国在安纳波利斯发起的进程逐渐削弱。因此,我们必须支持在莫斯科举行第二次国际会议的努力,以帮助在联合国各项决议、马德里和平会议框架、土地换和平原则,以及《阿拉伯和平倡议》条款的基础上,实现全面与公正的和平。

关于黎巴嫩,特别是黎巴嫩南部,必须从停止敌对行动的岌岌可危局势向永久停火过渡。联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)最近纪念了它进驻黎巴嫩的 30 周年,它最初由于 1978 年以色列的大规模入侵而进驻,并由于以色列的反复入侵而延续至今,这些入侵行动最后导致 2006 年夏的战争,促使安全理事会通过了第 1701 (2006)号决议。

尽管我们深切感谢联黎部队,并赞扬它的出色表现和同黎巴嫩武装部队的密切合作,但我们在此重申,黎巴嫩完全致力于充分执行第1701(2006)号决议并履行自己根据该决议所承担的义务。但是,以色列尚未履行其根据该决议所承担的义务。

实际上,秘书长在其有关第 1701 (2006) 号决议 执行情况的最近报告中指出

> "联黎部队观察到并报告了大量的以色列 飞机和无人驾驶飞行器几乎每日侵犯黎巴嫩领

空的活动。······2 月 17 日,联黎部队记录了 36 起侵犯领空事件"。

并且他正确地得出结论

"以色列所有飞越黎巴嫩领土的活动都侵犯了黎巴嫩的主权并违反了第 1701 (2006)号决议。"(S/2008/135,第 17 段)

至于集束炸弹——以色列在南部留下的炸死和炸伤儿童、平民及扫雷专家,并污染农田的致命后遗症,尽管国际社会反复发出呼吁,但情况不幸一成不变。以色列声称交出了有关袭击数据的信息,但秘书长在其报告中称这些信息的"价值非常有限"(同上,第74段)。

关于盖杰尔北部,秘书长认为,以色列对它的继续占领"构成不断侵犯黎巴嫩主权,违反第 1701 (2006)号决议和侵犯'蓝线'"(同上,第 70 段)。我们在此重申,我们支持有关一旦以色列军队完全撤出之后,由联黎部队临时接管盖杰尔黎方的行政和人道主义职责的建议。

以色列继续占领沙巴阿农场对黎巴嫩南部的安全与稳定构成重大威胁,违反了安全理事会第 425 (1978)号决议。在该问题上,我们敦促秘书长根据我们在七点计划中的建议启动一个等待已久的外交进程,在以色列占领军撤出之后,直到能够划定黎巴嫩和叙利亚之间的边界线为止,把该地区置于联合国的临时托管之下。

关于以色列监狱中的黎巴嫩囚徒问题,我们重申,这些监禁违背了国际法的基本规则,应当立即无条件地释放这些囚徒。至于2006年7月12日被绑架的以色列士兵,黎巴嫩政府重申,它不知道他们的情况或下落,但愿意同秘书长合作。

我们也重申,黎巴嫩南部得到国际承认的边界是1949年的《停战协定》中所提到的,也是第1701(2006)号决议执行部分第5段所重申的。我们继续欢迎联黎部队协助划定蓝线。

我也谨通知安理会,黎巴嫩当局对武器和物资的非法通行保持高度的警戒。在这方面,我国政府重申,根据第1701(2006)号决议,对黎巴嫩北部和东部边界的控制仍然是同叙利亚共同分担的责任。

至于有关前总理拉菲克·哈里里遇刺和相关恐怖 行动的黎巴嫩问题特别法庭,我们对秘书长为建立法 庭作出的持续努力表示赞赏。我们也感谢会员国对法 庭提供的慷慨捐助,我们重申自己的坚定信念,即该 法庭将是结束有罪不罚现象的一个关键的司法工具。

最后,今天3月25日,本应选出一位新的黎巴嫩总统。虽然总统选举再次延期,但我们必须强调根据《宪法》的规定和《阿拉伯倡议》尽早举行这些选举对我国的稳定与安全的重要性。

主席(以俄语发言): 我现在请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

贾法里先生 (阿拉伯叙利亚共和国) (以阿拉伯 语发言): 主席先生,首先,请允许我祝贺友好的贵国主持本月份安全理事会工作。我们也谨深切感谢巴拿马常驻代表及其代表团成员上个月所作的努力。我也谨表示,我对秘书长今天上午出席我们的会议感到非常高兴。

联合国再也不能以例行公事的方式处理阿以冲突和巴勒斯坦问题了。安全理事会未能履行其义务,不能让这一情况给我们区域和我们区域各国人民造成灾难性的结果。因此,联合国必须确保它自其成立以来通过的各项决议得到执行。这些决议谴责以色列占领阿拉伯领土、侵犯人权和采取违反国际人道主义法和1949年《日内瓦第四公约》的非人道做法。

除非处理我们区域的核心问题(即以色列占领巴勒斯坦、戈兰和黎巴嫩南部的阿拉伯领土问题),从而使我们能够在具有国际合法性的决议——特别是第 242 (1967)号和第 338 (1973)号决议——以及阿拉伯和平倡议的基础上实现公正和全面的解决,否则任何预防性外交都不会成功。某些方面直接或间接支持以色列对阿拉伯领土的持续占领,违背了国际法

的原则和基础,损害了阿拉伯人和巴勒斯坦人的利益。这种做法向以色列发出错误的信息,即它的占领、侵略、挑衅性定居点活动和强行吞并领土的策略有其支持者撑腰。这些方面最好敦促以色列满足和平要求,因为这样做符合各方的利益,包括向以色列提供盲目支持的方面的利益。中东不稳定和由此出现的持续侵略和升级,将不可避免地损害这些方面的利益。

以色列在被占阿拉伯领土上的行动,包括杀害、 压迫、逮捕、驱逐、拆毁住宅和剥夺土地,只能被描述为针对巴勒斯坦人民的战争罪行、灭绝种族行为和 大屠杀。以色列继续对巴勒斯坦人民实行定点清除、 集体惩罚和日常屠杀,在加沙地带尤其如此。受害者 数以千计,包括妇女和儿童。以色列继续关闭过境点, 继续使加沙地带变成世界最大的监狱。以色列继续剥 夺这块领土上居民的基本必需品,继续阻碍人道主义 援助、包括联合国的援助到达这些居民那里。以色列 其实是在针对电、水、药品和粮食行使其自卫权。

所有这些做法都构成集体惩罚,都严重违反国际 人道主义法和《日内瓦第四公约》。这些做法再次证 明,以色列是严重践踏国际准则、寻求使局势变得具 有爆炸性和阻碍公平、全面和公正解决冲突的无法无 天的国家。

正如许多资深国际观察家确认的那样,西岸的局势与加沙的局势一样糟糕。这些观察家包括阿尔瓦罗·德索托、让·齐格勒和约翰·杜尔加德,最近还包括联合国主管人道主义事务副秘书长约翰·霍姆斯先生。霍姆斯先生上个月向安理会通报情况时指出,面对国际法院的咨询意见,以色列仍在不断修建隔离墙。它继续扩大定居点,实施逮捕和其它众所周知的行动。这些行动使巴勒斯坦人生活在活地狱之中,并且加深他们的苦难。安全理事会最近数星期未能通过一项呼吁制止以色列的这些罪行和侵犯行为的决议,正在毁掉其所剩无几的信誉。

尽管自以色列开始占领叙利亚戈兰以来,40 年过去了,但以色列继续拒绝把这块被占领土归还其祖国

叙利亚,继续拒绝执行具有国际合法性的决议,尤其是第 497 (1981)号决议。以色列在被占领叙利亚戈兰的做法违反了所有法律和道德准则,因为在那里,以色列推行一项恐吓和镇压叙利亚公民,并把他们关进监狱和拘留中心的政策。在这些监狱和拘留中心,有些叙利亚公民被无任何法律依据地关了 30 多年,处于可能致命的情况之中,因为占领当局继续无视他们的医疗需要。在这方面,我们特别提到我国公民Bishr al-Maqt。我国政府已经请求秘书长和红十字国际委员会挽救该公民的生命。在这方面,我们要求联合国和安全理事会迫使以色列释放这些囚犯,包括叙利亚记者 Ata Farahat——这名记者由于其记者工作的民族主义特点而遭到以色列逮捕。

占领国以色列继续阻碍叙利亚戈兰的居民访问 其祖国叙利亚境内的家人和亲戚。以色列的政策还触 及我们戈兰儿童的生计,使这些儿童的生活更加困 难。这一点在其拔除果树——包括 2008 年 2 月 23 日 拔除我国公民 Majed Fadel-Allah Abou-Awad 的 370 棵树——的政策中相当明显。在我们 3 月 6 日的信中, 我们向安全理事会成员通报了以色列最近这次侵犯 行动的详细情况。

毫无疑问,以色列加紧其针对巴勒斯坦人民的行动,即将在被占领叙利亚戈兰举行演习,沿黎巴嫩边界集结部队,强化在被占耶路撒冷的定居点活动,不断修建隔离墙,以及暗杀巴勒斯坦人,所有这些将使中东局势、阿以冲突和巴勒斯坦问题成为不久将于大马士革举行的阿拉伯首脑会议议程上的优先事项。以色列加紧行动的目的是对这次首脑会议产生消极影响和毒化区域氛围。以色列没有伸手握住阿拉伯和气伸出的手,而是已经开始挑衅该地区各国首都。它在2002年贝鲁特首脑会议期间就是这样做的。当时,仅在阿拉伯和平倡议通过几小时之后,以色列就在杰宁进行屠杀。

因此,即将在大马士革举行的首脑会议愈加重要。该会议将是阿拉伯领导人讨论和协调立场的一次机会。它将是面对以色列的挑战展示阿拉伯团结、统

一阿拉伯国家的看法和立场的一次首脑会议。因此, 它将是一次特别负责任的首脑会议。

叙利亚将公正、全面和平作为战略选择,其基础是众所周知的和平职权范围和具有国际合法性的决定。这意味着归还所有被占领的阿拉伯领土,包括被占领的叙利亚戈兰,回到1967年6月4日的边界线,以及建立一个以耶路撒冷为其首都的独立的巴勒斯坦国。继续占领有违和平,和平本身就要求调动一切必要手段来结束占领。摆在我们面前的问题是:如果阿拉伯方面伸出的和平之手没有握到另一方伸出的和平之手,阿拉伯方面还有什么理由继续伸手呢?

要记录以色列实施的恐怖主义,需要一套档案和整个博物馆,来专门揭露以色列在其血腥历史上对巴勒斯坦人、叙利亚人、黎巴嫩人、埃及人、约旦人及其他人犯下的战争罪行以及消灭和族裔清洗行径。在这方面,令人震惊的是,那些说自己在纳粹大屠杀中遭受苦难的人也公开宣称,他们渴望对巴勒斯坦人民实施新的大屠杀——这次是由以色列制造的大屠杀。

并非只有我们说以色列国对巴勒斯坦人犯下了战争罪和消灭罪。著名的西方官员包括联合国本身的高级国际官员也持这种看法。他们中有很多人曾在安全理事会上作证。说以色列对巴勒斯坦人实行种族隔离的人,并非只有美国前总统吉米·卡特一个。在他之前,亲身经历过种族主义的德斯蒙德·图图主教,还有特别报告员让·齐格勒和约翰·杜尔加德也发表过类似看法。

以色列有着本地区最黑暗的侵权和袭击国际维和部队的记录。前任秘书长科菲·安南曾描述以色列的侵略和袭击,称此类行为是蓄意的。以色列是世界上唯一一个奉行定向杀人政策的国家。此外,在以色列议会每年通过的年度预算中,以色列拨出专项资金,用于实施受到国际谴责的政策。自以色列 1948年建立以来,它就一直对此保密,但从 2000 年起,以色列公开了这些拨款。

长期以来,以色列侵犯各国边界,在其境外实施恐怖行动——首先是在突尼斯,然后转向贝鲁特、塞浦路斯、伊拉克和欧洲各国首都。以色列代表所作的含有对我国指责内容的发言是极具讽刺性的,因为他完全无视自己国家官方奉行的恐怖主义政策。甚至在以色列于 1948 年在巴勒斯坦建立之前,它就在本地区推行该政策。所有人都知道,斯特恩派、伊尔根组织和哈加达等恐怖团体杀害了数以万计的巴勒斯坦人,迫使数百万人流离失所。他们还在耶路撒冷暗杀了联合国特使贝尔纳多特伯爵,因为后者的良知促使他要求审查将巴勒斯坦划分为两个国家的决议。

以色列实施了现代史上首起空盗行为,于 1954年劫持了叙利亚的一架民航班机。以色列于 1968年在贝鲁特对手无寸铁的巴勒斯坦平民知识分子实施政治暗杀。1980年代,以色列在一些巴勒斯坦市长的车内放置炸弹。以色列在本地区的侵略行径导致开展了不少于五次维和行动。以色列与南非种族隔离制度合作,原因是南非政权的理论与以色列在阿拉伯被占领土上的族裔清洗和种族隔离政策相类似。然而,更令人意外和感到奇怪的是,以色列在 1967年战争期间轰炸了美国"自由"号间谍船,原因是它确信,该船在监听以色列发出的在西奈大规模处决埃及囚犯的命令。我们还要提醒安理会,以色列于 1971年摧毁了利比亚的一架民用飞机。

最后,美国代表在发言中称,我国在干涉黎巴嫩 内政,这种发言令人困惑,因为美国无时无刻不在悍 然干涉黎巴嫩内政,而且这种干涉非常公开,毫无外 交和政治避讳。美国的干涉导致黎巴嫩和本地区大量 民众的不满。

外国干涉黎巴嫩事务不利于黎巴嫩的稳定、安全和国内和平。黎巴嫩十分需要人们支持和鼓励其实现民族团结、稳定、国内和平和政治独立,不受外来影响或霸权欺压。关心黎巴嫩的人在与这个国家打交道的时候,必须考虑到黎巴嫩人民的意愿,确保黎巴嫩融入天然的阿拉伯环境。他们决不能向黎巴嫩海岸派遣战舰,危害黎巴嫩的稳定。

主席(以俄语发言):在请下一位发言者发言之前,我要通知安理会,先前的口译中可能有一个错误。主席请发言者将发言限制在五分钟,而不是 15 分钟或 25 分钟。

我现在请苏丹代表发言。

穆罕默德先生(苏丹)(以阿拉伯语发言): 主席 先生,首先请允许我祝贺你担任安全理事会3月份主 席,你的主席工作的特点是精力充沛、充满活力。当 然,这反映了俄罗斯联邦在中东所做的建设性工作, 贵国外长谢尔盖•拉夫罗夫数次访问该地区已充分说 明了这一点。我还要感谢你的前任巴拿马常驻代表出 色地领导了安理会上个月的工作。

我还要向秘书长表示谢意,感谢他出席今天的会 议并作了介绍性发言。当然,我们也要感谢副秘书长 帕斯科先生向安理会作了通报,否则我们就失职了。

我十分荣幸地代表阿拉伯国家联盟,以阿拉伯集 团的名义在安理会发言。

本次安理会会议是在安理会所有成员,事实上整个国际社会充分认识到巴勒斯坦被占领土局势在恶化的时刻召开的。造成这种局面,是由于以色列采取顽固不化的立场并企图扼杀实现公正与持久和平的任何希望,尤其是在安纳波利斯创造新势头后这么做。

确实,四十多年来——以色列的占领已持续了这么久——巴勒斯坦人民从未停止渴望根据大会第 194 (III)号决议建立一个以耶路撒冷为首都、难民返回家园的独立的巴勒斯坦国。以色列一直都在竭力使这些希望破灭和延长巴勒斯坦人民遭受的痛苦。它实施定居政策并对居民进行恫吓。这是一项显然和悍然违反现行准则与标准的有系统的政策。

众所周知,以色列占领当局每天都在世人面前从 事违反国际法、国际人道主义法、1949年《日内瓦第 四公约》以及《联合国宪章》原则的做法。这是通过 针对平民的侵略行径和阻止平民获得基本服务和人 道主义援助来实现的,这已导致巴勒斯坦人民,特别 是加沙地带的巴勒斯坦人的处境严重恶化。定居政策、继续没收土地以及不顾国际法院的咨询意见建造 隔离墙使局势复杂化。

以色列不仅毁灭巴勒斯坦人民对独立的巴勒斯 坦和稳定的中东的希望,而且还破坏本组织的信誉及 其纠正错误、恢复巴勒斯坦人民权利以及伸张正义的 能力。通过其野蛮政策,以色列削弱了联合国的权威、 形象以及信誉。这一切都是毋庸置疑的。

面对因以色列不妥协、并拒绝努力实现和平以及对国际和平与安全的不断威胁所造成的中东局势,世界求助于安理会。因此,世界期待安理会采取紧急措施,以迫使以色列努力实现和平,并通过立即采取措施启动一个公正的和平进程来结束加沙和西岸的流血事件,该进程将导致以色列从 1967 年占领的阿拉伯领土撤出,并根据土地换和平原则、《阿拉伯和平倡议》、安全理事会第 242 (1967)号、第 338 (1973)号、第 1397 (2002)号和第 1515 (2003)号决议以及大会第 194 (III)号决议,使一个以东耶路撒冷为首都的独立的巴勒斯坦国得以建立。

现在,安理会否定在全世界听到的指控,即它已沦为对这一冲突持特定立场并支持以色列的一些理事国的"人质"的指控的时候到了。安理会现在应当承当起责任,不辜负人们对它的信任和信心,也就是说安理会应当制止中东日复一日的流血事件和违反国际法原则、国际人道主义法以及《宪章》所载原则的集体惩罚的做法。这应当使巴勒斯坦人民能享有体面的生活。

被占领的叙利亚戈兰仍在以色列的占领下受苦受难,自 1967 年以来情况一直如此。尽管有第 497 (1981)号决议,但戈兰居民仍在遭受占领和吞并的不人道做法。此外,正在对拒绝占领和与此进行斗争的被占戈兰的叙利亚公民实施集体惩罚措施。这一切都悍然违反了国际法、《宪章》以及《日内瓦第四公约》。正如帕斯科先生所说的那样,建造定居点的程序仍在叙利亚戈兰正在实施——这些程序正在实施中。

黎巴嫩的阿拉伯领土仍在以色列占领的枷锁下遭受痛苦。以色列还违反第1701(2006)号决议,继续从海上、空中和陆地侵犯黎巴嫩领土。以色列仍拒绝提供雷场地图和在2006年冲突期间在黎巴嫩境内投下的集束炸弹地图。黎巴嫩人民直至今日仍能感受到这次冲突的影响。安理会有责任立即结束以色列的占领,并努力促使以色列从阿拉伯被占领土撤出。

国际社会成员今天在此所作的发言重申了国际 社会对巴勒斯坦人民反对以色列占领斗争的支持。同 样,这些发言吁请安理会采取一切必要措施来使巴勒 斯坦人民重新享有和平,并迫使以色列从所有阿拉伯 被占领土上撤走以结束集体惩罚,从而担负起其维护 国际和平与稳定的重要职责。

我希望,这将不会仅仅是最近过去的重复复。阿 拉伯集团吁请本组织在旨在加强联合国作用的努力 框架内充分发挥其应有的作用。我们希望,秘书长将 参加于本月底在大马士革举行的阿拉伯首脑会议。我 们还吁请结束以色列的占领,这是本世纪殖民主义的 最后一个堡垒。

主席(以俄语发言): 我现在请巴基斯坦代表发言。

阿米尔先生(巴基斯坦)(以英语发言): 我荣幸 地代表伊斯兰会议组织作本次发言。

实现中东持久和全面和平以及公正和持久解决 这方面的核心问题、即巴勒斯坦问题,是包括安理会 在内的国际社会的共同目标。伊斯兰会议组织对实现 这一目标有着强烈和直接的兴趣。我们长期致力于和 声援巴勒斯坦和所有其他阿拉伯被占领土人民的合 法事业就表明了这一点。伊斯兰会议组织的原则立场 扎根于它对国际法至高无上地位的信念,对尊重《联 合国宪章》和特别是平等权利原则、人民自决以及和 平解决争端的信念。

2008年3月13和14日在塞内加尔达喀尔举行的 伊斯兰会议组织第十一次首脑会议重申,圣城谢里夫 事业是整个伊斯兰民族的核心。伊斯兰世界在《达喀 尔宣言》中重申了对巴勒斯坦人民建立以圣城谢里夫为首都的独立国家的英勇斗争的声援。首脑会议再次呼吁以色列充分遵守安全理事会有关决议、允许建立独立的巴勒斯坦国、从被占领的叙利亚戈兰完全撤至1967年6月4日的边界,以及尊重黎巴嫩的主权和领土完整。本着伊斯兰会议组织不断致力于中东和平进程的的精神,各位领导人再次宣布根据伊斯兰会议组织和联合国的决议、《阿拉伯和平倡议》及四方路线图,全面解决巴勒斯坦问题的共同立场。

中东和平进程的框架是众所周知的。其主要基础是联合国的有关决议,特别是安全理事会第 242 (1967)号、第 338 (1973)号、第 1397 (2002)号及第 1515 (2003)号决议,以及土地换和平原则。以色列一贯拒绝遵守这些决议,这阻碍在该地区实现和平与稳定。不幸的是,正是以色列不履行义务的同样行为,损害了最近在安纳波利斯和巴黎为恢复和平进程、结束占领和实现两国解决方法所提出的重要倡议的谅解和目标。

这种情况是不幸的。占领国以色列对巴勒斯坦被 占领土,特别是加沙地带的无辜、手无寸铁和被围困 的巴勒斯坦平民发动的无休止的军事进攻,使重新产 生的和平希望破灭。

以色列过度和滥用武力,包括军用飞机和地面炮 火的袭击,定点法外杀人,以及其他严重违反国际法、 包括人道主义法和人权法的行为,是对世界社会的良 知的挑战。我们对包括妇女、儿童及婴儿在内的平民 的惨重伤亡,以及巴勒斯坦人民在断壁残垣中遭受的 创伤,深感悲痛和不安。

占领国如此滥用武力、实行集体惩罚和对平民人口肆虐,是毫无道理的。伊斯兰会议组织同国际社会一样,对以色列军事升级和对加沙地带持续的非法包围,造成加沙地带本来就严峻的人道主义局势的进一步恶化,感到关切。

同样,以色列对西岸平民人口的非法行动,包括继续建造新的定居点和隔离墙,只会助长暴力循环、

损害巴勒斯坦权力机构为建立平静与安全气氛所采取的步骤,以及威胁和平前景。

这种增加当地紧张局势的蓄意政策的目的是要 破坏脆弱的和平进程,国际社会必须作出反应。必须 迫使以色列对其行动以及对巴勒斯坦被占领土上平 民造成的危险后果负责。

早就应当结束以色列逍遥法外的现象,以确保遵守法治。伊斯兰会议组织支持潘基文秘书长的呼吁,即必须调查平民被杀或被伤的事件,并必须确保追究责任。伊斯兰会议组织期待在这方面采取紧急的后续行动。

安全理事会尤其必须采取可信、及时和有效的行动,履行其《宪章》职责,解决对国际和平与安全的威胁。随着这场危机的升级,损害国际法、平民生命的神圣性和安全理事会本身决议中所载的公正、持久和全面和平的构想,安理会不能保持沉默和袖手旁观。

安全理事会甚至在对暴力和当地局势的恶化表态方面陷入僵局是不幸和不可接受的。安理会必须谴责对无辜平民的杀戮和暴力、采取行动立即实现停火和各方遵守停火、确保占领国以色列遵守包括国际人道主义法和人权法在内的国际法的义务,并要求立即停止对加沙地带的围困。

除了这些关键的直接步骤外,安理会必须发挥应有的战略作用,实现中东的全面和持久和平。它必须表现出政治意愿,确保充分和非歧视性地执行其本身的决议,并对不遵守行为作出有效反应。它必须恢复作为国际努力的焦点的地位,并促进不同倡议以及政治、安全和人道主义轨道之间的协同作用。安全理事会必须成为各方达成的谅解和协议的首要保障者,包括路线图为各方规定的义务,安理会也必须监督路线图的执行。

因此,安全理事会应当作出一致努力,迅速和具体改善被占领土的实地局势,包括释放囚犯和取消各类封锁和限制。它必须确保制止以色列谋求改变当地

现实和可能损害最终解决方法,包括未来巴勒斯坦国的完整性和可行性的所有政策和行动。以色列必须停止建造非法隔离墙、冻结所有定居点活动并拆除所有未获授权的前哨定居点。

安理会应当确保立即和畅通无阻地在被占领土 中提供充分的人道主义援助和各种基本货物与服务, 并且增加国际社会的经济、社会和技术支助,包括建 立巴勒斯坦权力机构的国家机构和安全机关。

和平是不可分割的。这就是为什么达喀尔首脑会 议一方面重新提出把加沙地带的实地局势恢复到 2007年6月事件之前的状况的要求,同时再次强调巴 勒斯坦人之间需要为实现和解与恢复团结进行民族 对话,以便实现巴勒斯坦人民的更高民族利益。我们 呼吁国际社会充分支持目前为巴勒斯坦内部团结所 作的努力,并欢迎在萨那取得的突破。

成功解决阿拉伯-以色列冲突的关键是处理其根源,即以色列对阿拉伯领土的继续占领。这是和平进程的中心思想,国际社会将不能接受对任何偏离这一思想的做法或单方面更动。伊斯兰会议组织呼吁以色列完全撤出包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土,以及包括叙利亚戈兰在内的所有其他阿拉伯被占领土。

除非解决阿拉伯-以色列冲突的所有方面问题,包括叙利亚-以色列和黎巴嫩-以色列轨道,否则将无法实现中东全面和平。因此,我们敦促在这些平行轨道上取得进展,以实现公正和持久的解决。以色列必须完全撤出黎巴嫩土地和被占领的叙利亚戈兰,并充分遵守安全理事会第 497 (1981) 号决议。

伊斯兰会议组织重申,它坚决支持巴勒斯坦人民实现其不可剥夺的自决权,并在 1967 年以前边界的基础上,建立一个以圣城谢里夫为首都的主权、独立和可生存的巴勒斯坦国,并根据大会第 194(III)号决议公正解决难民问题。

它符合我们对这一更大目标的真诚承诺,即尽管 被占领土上最近出现这些倒退和消极事态发展,但伊

斯兰会议组织达卡首脑会议欢迎恢复和平进程,并呼吁在这一势头的基础上再接再厉,以便在 2008 年年底之前达成最终解决协议。它还呼吁建立独立的、能够生存的巴勒斯坦国。伊斯兰会议组织随时准备和愿意与国际社会和安全理事会一道努力实现这一集体目标。

主席(以俄语发言): 我现在请古巴代表发言。

马尔米耶卡·迪亚斯先生(古巴)(以西班牙语发言): 我荣幸地代表不结盟运动各国向安全理事会发言。

我首先要感谢潘基文秘书长今天上午出席我们的辩论会。我还要感谢林恩•帕斯科副秘书长的通报。

众所周知,巴勒斯坦被占领土局势继续恶化,其特点是致命暴力、不稳定及高度紧张。占领国以色列严重违反国际法,与和平进程背道而驰。除其他外,它继续对巴勒斯坦被占领土、特别是加沙地带的巴勒斯坦人民发动军事进攻,继续扩大其非法定居点,继续在西岸、包括在被占领的东耶路撒冷内外修建隔离墙,以及继续实行封锁和限制通行,包括通过围困加沙地带——在那里,处于被孤立和囚禁状态的巴勒斯坦平民继续遭受可怕的人道主义危机。同时,黎巴嫩局势仍然复杂,而以色列对叙利亚戈兰的占领在继续。

所有这些现实不仅影响中东地区,而且还影响整 个国际社会,因为这些现实严重损害该地区及其周围 地区的和平、安全及稳定的前景。

在意识到最近为促进和平事业所作的努力的同时,不结盟运动强烈认为,占领国不遵守国际法和继续非法占领,仍然是实现公正、持久和全面和平的努力获得成功的主要障碍。不结盟运动再次感到遗憾的是,由于以色列自 1967 年以来对巴勒斯坦人民的土地实行残酷的军事占领和殖民化,他们 40 多年来一直受苦受难,并且继续被剥夺基本人权,包括根据国际法和联合国相关决议所应享有的不可剥夺的自决权和巴勒斯坦难民重返故土的权利。

巴勒斯坦被占领土上死亡、受伤、流离失所、无家可归、贫困及无法获得基本服务的人数继续以惊人的速度增加。在巴勒斯坦被占领土上,贫困率目前为65.8%,而在加沙地带,人口的贫困率超过79%。以色列的持续封锁及其对通行自由和人员与货物——包括人道主义物品和药品——进入的限制,已使巴勒斯坦经济恢复变得几乎不可能,并且继续加剧存在的人道主义危机,进一步破坏实地局势的稳定。这种暴力和非法行动加深了加沙地带无辜和无助的巴勒斯坦人民的痛苦,因为那里的人民已经遭受以色列持续实行的有害包围和由此产生的人道主义危机。

此外,以色列继续修建隔离墙和实行相关的通行证制度,继续修建和扩大其非法定居点,从而违反安全理事会和大会的许多决议,违反国际法院的咨询意见及大会 2004 年 7 月 20 日第 ES-10/15 号决议——该决议重申,在包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土上修建隔离墙是非法的。

不结盟运动仍然对以色列最近决定继续非法修建定居点和隔离墙一事感到严重关切。我们还对这些非法和毁灭性的殖民化做法所造成的巨大物质、经济和社会破坏感到关切,因为这些做法正在把巴勒斯坦被占领土划分成单独、围墙围住的飞地,并把东耶路撒冷同该领土的其余部分隔开,从而损害巴勒斯坦领土的统一性、完整性和毗连性。此外,这种修建活动摧毁整个整个的社区,从而使数千巴勒斯坦平民流离失所,并把成千上万更多的巴勒斯坦人孤立在被隔绝的分区内。

继续实施这些非法行动威胁着和平前景,因为这 些行动将使两国解决办法与和平实际上不可能实现。 这要求安全理事会予以紧急关注,因为这些行动给和 平进程造成的极端消极后果是不可否认的。

和平进程与实地局势息息相关。正如和平进程中 的积极事态发展和进展能够对上述局势产生有利影 响一样,以色列的这种消极事态发展和非法行动不仅 对实地局势,而且对和平进程本身造成有害影响。

不结盟运动再次呼吁占领国以色列停止其所有 针对包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土的巴 勒斯坦人民的侵犯行为,再次呼吁它认真履行其依照 国际法、特别是人道主义法和人权准则所应履行的义 务。

在以色列粗暴入侵和严重侵犯黎巴嫩领土完整和主权之后,黎巴嫩政府一直在不断地努力稳定其领土上的局势。不结盟运动对黎巴嫩政府为执行安全理事会第1701(2006)号决议而采取的步骤,尤其是对它在利塔尼河以南地区和沿"蓝线"部署黎巴嫩武装部队一事再次表示满意。不结盟运动还欢迎沿黎巴嫩北部和东部边界线部署黎巴嫩武装部队,以确保边界地区的安全和稳定。

不结盟运动仍然对以色列不断违反第 1701 (2006)号决议,在空中和地面侵犯"蓝线"深感关切。我们强烈呼吁以色列停止对"蓝线"以北盖杰尔北部的占领,并且立即停止任何侵犯黎巴嫩主权和违反第 1701 (2006)号决议的行动,立即停止对黎巴嫩武装部队或联合国驻黎巴嫩临时部队的任何挑衅行动。

不结盟运动呼吁根据第 1701 (2006)号决议的规定,充分尊重黎巴嫩领土完整,迅速解决沙巴阿农场问题。我们呼吁各方合作,保护黎巴嫩在该地区的主权权利。我们注意到秘书长在这方面的努力。

不结盟运动深刻意识到黎巴嫩面临的以色列在2006年进攻黎巴嫩期间发射120万枚集束炸弹所产生的巨大挑战。不结盟运动再次谴责以色列使用这种武器,并对这些武器造成众多人员死亡感到痛心。不结盟运动强烈呼吁以色列提供这些致命武器的确切位置以及它在占领黎巴嫩南部期间所埋设地雷的地图。

不结盟运动表示支持阿拉伯联盟 1 月 15 日就黎 巴嫩问题发表的声明所载的综合行动计划。在这方 面,本运动赞扬阿拉伯联盟秘书长努力执行该计划。

本运动重申,占领国以色列已采取或将要采取的 一切旨在改变被占领的叙利亚戈兰地区的法律地位、 地貌和人口组成以及体制结构的措施和行动,以及以 色列在那里实施管辖和管理的措施,都是无效的,没 有任何法律效力。

我们还重申,所有这些措施和行动,包括以色列从 1967 年起在叙利亚戈兰非法修建和扩建定居点,违反了国际法、国际协定、《联合国宪章》和各项决议包括安全理事会第 497 (1981)号决议及《日内瓦第四公约》,也是对国际社会的挑战。本运动要求以色列遵守第 497 (1981)号决议,完全从被占领叙利亚戈兰撤出,回到 1967 年 6 月 4 日的边界。

不结盟运动表示希望,目前的努力将最终结束以色列自 1967 年以来占领的所有阿拉伯领土——包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土和被占领的叙利亚戈兰地区——将促成建立以东耶路撒冷为其首都的独立的巴勒斯坦国,以及根据大会第 194 (III) 号决议公正解决难民问题。本运动还希望,最近的国际努力将为在联合国有关决议基础上并根据国际法规则和原则,实现中东全面、公正和持久解决作出切实贡献。

不结盟运动重申,它支持根据安全理事会第242(1967)号、第338(1973)号、第425(1978)号、第1397(2002)号和第1515(2003)号决议以及土地换和平原则,开展中东和平进程。同样,我们反对企图改变和平进程的任务,反对强行采取单方面措施和战略,让占领国以色列得以强加非法的单方面解决办法。

不结盟运动将继续以一切可能的方式,根据联合 国所有有关决议、阿拉伯和平倡议及路线图,支持和 推动中东实现公正、全面和持久和平。

主席(以俄语发言): 我请斯洛文尼亚代表发言。

什蒂格利奇女士(斯洛文尼亚)(以英语发言): 我谨代表欧洲联盟(欧盟)发言。

候选国土耳其、克罗地亚和前南斯拉夫的马其顿 共和国,参与稳定与结盟进程的国家和可能的候选国 阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山和塞尔维

亚,参加欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟成员国冰岛,以及乌克兰、摩尔多瓦共和国和亚美尼亚赞同本发言。

主席先生,首先,我要感谢你召开本次辩论会。 我还要感谢潘基文秘书长今天早些时候的讲话,以及 帕斯科副秘书长的通报和对局势所表达的坦率看法。

欧洲联盟表示全力支持安纳波利斯进程,承诺支持各方开展谈判,以期实现两国解决办法。只有通过谈判才能公正、持久地解决中东和平进程各方面的问题。尽管和平进程近来遇到困难,但欧盟欢迎各方有意恢复谈判,期待四方首长早日开会。

欧盟对加沙和以色列南部近来的暴力事件特别 是平民伤亡深感关切。它最强烈地谴责3月6日对耶路撒冷一所宗教学校的恐怖主义袭击以及继续发射 火箭弹的行为。欧盟承认以色列拥有正当的自卫权, 但与此同时要求立即停止一切暴力行为。

欧盟强调需要在实地取得迅速、显著成果,以便 使谈判继续下去。双方采取行动,履行其路线图义务, 对于保持以色列和巴勒斯坦民众、该地区和广大国际 社会的信心和支持是至关重要的。

欧盟对以色列最近宣布拟扩建吉瓦特扎伊夫定居点深感关切。欧盟重申,根据国际法,在包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土的任何地方修建定居点是非法的。定居活动预先判定最终地位谈判的结果,威胁到商定的两国解决办法的可行性。因此,欧盟敦促以色列立即采取行动,特别是就定居点和前哨问题采取行动。欧盟呼吁巴勒斯坦权力机构作出进一步努力,在必要时与以色列当局配合,履行安全方面的义务。在这方面,欧盟仍愿意加强和扩大其驻巴勒斯坦领土警察特派团,以支持加强和改革巴勒斯坦安全部队。

欧盟认为加沙及其周围的暴力对抗造成了严重 的安全影响。欧盟对不可持续的加沙人道主义局势深 感关切,呼吁有控制、持续地重新开放所有进出加沙 的过境点,以便开展人道主义和商业活动。欧盟在这 方面重申安理会 2008 年 1 月的结论,与此同时,大力支持努力推动当前危机的和平解决。这种解决应带来一个持续的平静期。欧盟重申,它愿意根据 2005 年 11 月的《通行进出协定》,恢复在拉法的监测活动。

欧盟回顾其在去年 12 月于巴黎举行的支持巴勒斯坦国国际捐助者会议上所作的承诺,即根据《巴勒斯坦改革和发展计划》,支持努力建设未来的巴勒斯坦国。它呼吁以色列在执行计划方面给予合作。欧盟强调,它完全支持即将于伯利恒举行的投资和经济振兴问题国际会议,以及于柏林举行的支持巴勒斯坦民警和法治的国际会议。

欧盟继续大力支持黎巴嫩政府和机构开展工作, 维护黎巴嫩的稳定、主权、独立和领土完整。欧盟对 黎巴嫩目前的政治僵局和安全局势恶化表示关切。

欧盟重申大力支持阿拉伯外长一致通过寻求促成解决政治危机的计划,赞扬阿拉伯联盟秘书长阿姆鲁·穆萨的持续努力。欧盟敦促黎巴嫩各方着手立即举行总统选举,以此作为第一步。该计划的成功需要所有行为者发挥建设性作用。欧盟指出,已指派欧盟高级代表,领导欧盟与阿拉伯国家在这方面的工作。

主席(以俄语发言): 我请以色列代表作进一步发言。

吉勒曼先生(以色列)(以英语发言): 虽然我赞同安理会一些成员对这些辩论是否有价值所表达的看法,但我认为,在本次会议结束时,如果我不感谢一下大马士革的刺客和苏丹的屠夫——他们都是人权的灯塔——不感谢他们象专家一样介绍恐怖和灭绝种族问题,那我就是失职的了。听到一个因在黎巴嫩暗杀自己的政治对手而正在被安理会调查的国家谴责"定点清除"行为,听来自达尔富尔的恶魔进行关于种族灭绝的说教,这确实让人受到启发。或许这次会议还是有一些用处的。

关于古巴代表声称以不结盟运动名义所作的发 言,与上次一样,我发现这一发言是奇怪和令人不安 的。尽管我们今天在此听到若干不结盟运动成员国代

表明确谴责恐怖行为,特别是谴责于3月6日在耶路撒冷发生的大屠杀,但古巴代表以不结盟运动名义所作的发言却只字不提恐怖主义,而且也不谴责这一残暴的行径。正因为我们听到不结盟运动成员国——既有坐在安理会议席上的国家也有会议厅外面的国家——所作的大相径庭的发言,正因为我们十分尊重不结盟运动这么多的成员国,我们不禁要问,古巴代表是不是在代表自己的国家发言。如果不是这样的话,他究竟代表谁呢?我认为,安理会和不结盟运动都应得到一个解释。

主席(以俄语发言):阿拉伯叙利亚共和国代表要求再次发言。我现在请他发言。

贾法里先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯 语发言): 很抱歉我要再次发言。我的发言会很简短, 因为我已作过长篇发言了。

或许,假如安理会在几十年的巴以冲突历史进程中履行过其职责的话,我们就不会落到这个地步,即有一个会员国要求把这一项目从议程上取消,或是某些人听到一个国家的代表要求结束自 1967 年以来对其领土的占领会觉得不舒服。

我国是本国际组织的创始会员国。我们认为自己是反纳粹主义和法西斯主义战争的胜利者之一。尽管幸运的是,有许多事情使我们与以色列人大不相同,但在我们今天的讨论中,一个比较突出的特点是这个事实:安理会的一个常任理事国并没有因我们不履行国际法规定的责任和《联合国宪章》原则与宗旨,而不得不第 44 次使用否决权来保护我们的努力。然而,我提到的这个国家确实因以色列逃避其根据《宪章》和国际法作出的承诺,第 44 次使用否决权来保护以色列。正是出于这一原因,以色列代表才得以对不同的国家说三道四,因为他事先就知道安理会中会有人保护他,即使这意味着使用所谓的否决特权。

我要回顾一个热爱和平的以色列人讲述的故事, 以此总结以色列代表的心态。在谈到以色列不顾他人 权利时,这名以色列的和平倡导者说了如下这番话, 主席先生,这与贵国有关。故事是这样的:沙皇俄国与土耳其奥特曼帝国交战期间,一名信奉犹太教的俄国人被征兵入伍。他被送到奥托曼土耳其前线,沙皇俄国与奥托曼帝国正在那里交战。在他准备上战场时,他母亲对他说:"我的孩子,每杀一个土耳其人,你就必须休息几分钟。"男孩听到妈妈的话感到很惊讶,并对她说:"但是母亲,要是有一个土耳其士兵要杀我怎么办呢?"他母亲回答道:"我的孩子,这个土耳其士兵该死!他为什么会想要杀你呢?你对他做了什么会让他想要杀你呢?"

这就是以色列的心态,一种允许自己杀害和指责他人,但又宣称自己无辜的心态。然而,正是本地区的我们大家在遭受以色列的占领、侵略、不人道行为以及逃避其责任与和平基准的做法。

主席(以俄语发言): 苏丹代表要求再次发言。 我现在请他发言。

穆罕默德先生(苏丹)(以阿拉伯语发言): 犹太 复国主义实体的代表在攻击我国后逃离本会议厅,这 并不使我们感到惊讶。我们对他毫无根据的指控也不 感到惊讶,这些指控反映出他丧失了道义。我们同样 不惊讶的是他提到了达尔富尔,因为我们知道以色列 在本地区的暗中影响。

犹太复国实体代表有关被占领的巴勒斯坦的话 也是空洞无力的。这些话试图掩盖该国危害人类的罪 行和侵犯巴勒斯坦人民权利的行径。这个犹太复国主 义实体破坏了联合国的信誉,而联合国一直都未能结 束以色列对巴勒斯坦的占领,这确实是一个悲剧。

鉴于巴勒斯坦人民和爱好和平国家的坚定立场, 我们相信,如同种族隔离在南非的结束,巴勒斯坦定 将获得独立。我们要告诉犹太复国主义实体的代表: 不管你们说什么,你们用来裹住身子的遮羞布掩盖不 了你们的罪行,你们也无法逍遥法外。

主席(以俄语发言): 古巴代表再次要求发言。 我现在请他发言。

基诺内斯·桑切斯先生(古巴)(以西班牙语发言): 我国代表团确实从未打算在本次辩论中第二次要求发言。但是,我认为有必要及时回应以色列代表针对不结盟运动及其对英勇的巴勒斯坦人民的事业和中东局势的坚定立场所发表的欺骗言论。

首先,我谨强调,古巴代表团以不结盟运动协调 局主席的身份作本次发言。主席先生,你可以相信, 如果以我们本国身份发言我们可以加进许多别的内容。

这不是以色列代表第一次针对不结盟运动关于 我们今天所审议问题的立场发表刺耳和歪曲的言 论。我谨向以色列代表表明,古巴代表几分钟前在 会议厅宣读的讲稿,代表了不结盟运动 118 个成员 的意见。

以色列再次企图把注意力从真正重要的问题引 开,并掩盖被占阿拉伯领土每天发生情况的真相,特 别是在巴勒斯坦领土上犯下的罪行。歪曲和操纵手法 阻挡不了不结盟运动在包括安全理事会在内的所有 相关国际论坛上阐述其关于巴勒斯坦和中东局势的 原则立场。 不结盟运动将继续坚决反对以色列的非法占领, 并将充分支持在以色列占领的整个巴勒斯坦领土上 建立一个以东耶路撒冷为首都的独立的巴勒斯坦国。 我们将继续谴责占领国无视国际法,这种行为是旨在 实现全面、公正与持久和平的努力取得成功所面临的 主要障碍。

我们将继续要求以色列从被占领的叙利亚戈兰 完全撤回到 1967 年 6 月 4 日的边界。我们将不会在 以色列的无情侵略和严重侵犯黎巴嫩主权和领土完整的问题上保持沉默。我们希望,在某个时候,以色 列政府将表现出在和平进程中取得进展的真正的政治承诺——不光是在口头上,而且要采取具体行动。

不结盟运动将一如既往,继续坚定支持以第 242 (1967)号、第 338 (1973)号、第 425 (1978)号、第 1397 (2002)号和第 1515 (2003)号决议以及土地换和平原则为基础的中东和平进程。

主席(以俄语发言):我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午4时35分散会。